
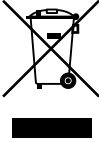





FIRESTOP MAGYARORSZÁG KFT.  
H-4024 DEBRECEN, WESSELÉNYI U. 2.  
MOBIL: +36 30 349 7835  
E-MAIL: INFO@FIRESTOPKFT.HU  
WEB: WWW.FIRESTOPKFT.HU

# KFP-A sorozat Kezelési kézikönyv

|                                 |  |
|---------------------------------|--|
| <b>Szerzői jog</b>              | © 2015 UTC Fire & Security. Minden jog fenntartva.   |
| <b>Védjegyek és szabadalmak</b> | A KFP-A sorozat a UTC Fire & Security védjegye.<br>A dokumentumban használt egyéb kereskedelmi elnevezések védjegyei vagy bejegyzett védjegyei lehetnek az illető termékek gyártóinak vagy kereskedőinek.  |
| <b>Gyártó</b>                   | UTC CCS Manufacturing Polska Sp. Z o.o.<br>Ul. Kolejowa 24. 39-100 Ropczyce, Poland<br>Európai hivatalos gyártási képviselő:<br>UTC Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands  |
| <b>Verzió</b>                   | REV 04. Ez a dokumentum a 3.5 vagy későbbi firmware verzióval rendelkező központokra vonatkozik.   |
| <b>Tanúsítvány</b>              |   |
| <b>Európai uniós irányelvek</b> | <p>2004/108/EC (EMC irányelv). Az UTC Fire &amp; Security ezúton kijelenti, hogy ez az eszköz megfelel az 2004/108/EC irányelv alapvető követelményeinek és más fontos előírásainak.</p> <p> 2012/19/EU (WEEE irányelv): Az ezzel a szimbólummal megjelölt termékeket az Európai Unióban nem lehet szelektálatlan háztartási hulladékként kidobni. A megfelelő újrahasznosítás érdekében juttassa vissza ezt a terméket a helyi értékesítőhöz az új berendezés vásárlása során, vagy egy erre kijelölt helyen dobja ki. További információkért lásd: <a href="http://www.recyclethis.info">www.recyclethis.info</a>.</p> <p> 2006/66/EC (akkumulátor irányelv): Ez a termék olyan akkumulátort tartalmaz, amelyet az Európai Unióban nem lehet szelektálatlan hulladékként kidobni. Az akkumulátorral kapcsolatos specifikus információkért lásd a termékinformációt. Az akkumulátor ezzel a szimbólummal jelölték meg, ami tartalmazhatja a kadmium (Cd), ólom (Pb) vagy higany (Hg) jelzését. A megfelelő újrahasznosítás érdekében az akkumulátort az értékesítőhöz vagy egy kijelölt gyűjtőhelyre juttassa vissza. További információkért lásd: <a href="http://www.recyclethis.info">www.recyclethis.info</a>.</p> |
| <b>Elérhetőség</b>              | Az elérhetőségeket a <a href="http://www.utcssecurityproducts.eu">www.utcssecurityproducts.eu</a> weboldalon találja.  |

# Tartalom

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Fontos információk</b>               | <b>ii</b> |
| Felelősség korlátozása                  | ii        |
| Figyelmeztető üzenetek                  | ii        |
| <b>Bevezetés</b>                        | <b>1</b>  |
| A firmware kompatibilitása              | 1         |
| Termékkínálat                           | 1         |
| <b>A termék áttekintése</b>             | <b>2</b>  |
| A felhasználói felület                  | 3         |
| Az elülső panel kezelőszervei és jelzői | 5         |
| LCD-s kezelőszervek és jelzések         | 10        |
| Hangjelzések                            | 12        |
| Állapotok                               | 12        |
| Állapotjelzések                         | 13        |
| <b>A központ kezelése</b>               | <b>18</b> |
| Felhasználói szintek                    | 18        |
| Kezelés és eljárások                    | 19        |
| Nyilvános szintű műveletek              | 20        |
| Kezelői szintű műveletek                | 23        |
| <b>Karbantartás</b>                     | <b>28</b> |
| <b>Menüterképek</b>                     | <b>29</b> |
| <b>Gyártói információk</b>              | <b>30</b> |

# Fontos információk

## Felelősség korlátozása

A vonatkozó törvények által maximálisan engedélyezett mértékben a UTCFS semmilyen esetben nem vonható felelősségre elveszített profitért vagy üzleti lehetőségekért, használhatatlanná válásért, üzletvitel-megszakadásért, adatvesztésért vagy bármilyen más közvetett, speciális, véletlen vagy következményes kárért semmiféle vélt kötelezettség miatt, függetlenül attól, hogy az szerződésen, károkozáson, hanyagságon, termékre vonatkozó kötelezettségen vagy máson alapul. Egyes országok tiltják a következményes vagy véletlen károk miatti felelősség kizárását vagy korlátozását, ezért lehet, hogy az előző szöveg Önre nem vonatkozik. A UTCFS felelőssége semmilyen esetben nem terjed túl a termék vételárán. Az előző korlátozás a törvények által engedett maximális mértékben érvényes, függetlenül attól, hogy a UTCFS kapott-e tájékoztatást ilyen károk bekövetkezésének lehetőségéről, illetve hogy bármely orvoslat sikertelen-e alapcéljának elérésében.

A beüzemelést kötelező a jelen kézikönyvvel, az alkalmazandó kódokkal, valamint az illetékes hatóság utasításaival összhangban végezni.

Noha jelen kézikönyv készítése során mindenben elővigyázatossággal jártak el a tartalom pontosságának biztosítására, a UTCFS nem vállal felelősséget a hibákért vagy hiányosságokért.

## Figyelmeztető üzenetek

A figyelmeztető üzenetek nem kívánt eredményt kiváltó feltételekre vagy gyakorlatra hívják fel a figyelmet. A dokumentumban szereplő figyelmeztető üzenetek és azok leírása lent látható.

---

**FIGYELEM:** A figyelemfelhívó üzenetek olyan veszélyt jeleznek, amely sérüléshez vagy halálhoz vezethet. A sérülés és a halál megelőzéséhez végrehajtandó és elkerülendő műveleteket is ismertetik.

---

**Vigyázat:** Ezek az üzenetek a berendezés lehetséges károsodására hívják fel a figyelmet. Ismertetik a károsodás elkerüléséhez végrehajtandó és elkerülendő műveleteket is.

---

**Megjegyzés:** A megjegyzések felesleges idő- és munkaráfordításra hívják fel a figyelmet. Azt is ismertetik, hogy az idő- vagy munkavesztés hogyan kerülhető el. A megjegyzések továbbá fontos információt is tartalmazhatnak, amelyet el kell olvasnia.

# Bevezetés

Ez a dokumentum a KFP-A sorozat tűzjelző, ismétlő és evakuációs központ kezelői kézikönyve. A termék használata előtt olvassa el ezt az utasítást és az összes kapcsolódó dokumentációt.

## A firmware kompatibilitása

A dokumentumban szereplő információk a 3.5 vagy későbbi firmware verzióval rendelkező központokra vonatkoznak. Ez a dokumentum nem használható korábbi firmware verzióval rendelkező központok kezelői útmutatójaként.

A központ firmware verziójának ellenőrzéséhez tekintse meg a Revízió riportot a Riportok menüben. További információkért lásd a „Riportok megtekintése”, 25. oldal.

## Termékinálat

A sorozat a lent látható tűzjelző, ismétlő és evakuációs központokat tartalmazza.

1. táblázat: Tűzjelző, ismétlő és evakuációs központok

| Modell           | Leírás  |
|------------------|---|
| KFP-AE1(-S) [1]  | Egyhurkos címezhető tűzjelző és evakuációs központ  |
| KFP-AE2(-S)      | Kéthurkos címezhető tűzjelző és evakuációs központ  |
| KFP-AER(-S)      | Címezhető tűzjelző és evakuációs ismétlő központ  |
| KFP-AF1(-S)      | Egyhurkos címezhető tűzjelző központ  |
| KFP-AF1-FB2(-S)  | Egyhurkos címezhető tűzjelző központ átjelzési és tűzjelzési kezelőszervekkel                             |
| KFP-AF1-SCFB(-S) | Egyhurkos címezhető SS 3654 tűzjelző központ átjelzési és tűzjelzési kezelőszervekkel [2]                 |
| KFP-AF2(-S)      | Kéthurkos címezhető tűzjelző központ  |
| KFP-AF2-PRT      | Kéthurkos címezhető tűzjelző központ belső nyomtatóval  |
| KFP-AF2-FB2(-S)  | Kéthurkos címezhető tűzjelző központ átjelzési és tűzjelzési kezelőszervekkel                             |
| KFP-AF2-FB2-PRT  | Kéthurkos címezhető tűzjelző központ átjelzési és tűzjelzési kezelőszervekkel, valamint belső nyomtatóval |
| KFP-AF2-SCFB(-S) | Kéthurkos címezhető SS 3654 tűzjelző központ átjelzési és tűzjelzési kezelőszervekkel [2]                 |
| KFP-AFR(-S)      | Címezhető tűzjelző-ismétlő központ  |
| KFP-AFR-FB2(-S)  | Címezhető tűzjelző-ismétlő központ tűzoltósági átjelzési és tűzjelzési kezelőszervekkel                   |
| KFP-AFR-SCFB(-S) | Címezhető SS 3654 tűzjelző ismétlő központ tűzoltósági átjelzési és tűzjelzési kezelőszervekkel [2]       |

[1] A (-S) azt jelzi, hogy nagy és kis szekrényvel rendelkező modellek is rendelkezésre állnak.  
[2] Tűzoltósági kulccsal.

## **Ismétlő funkció**

A tűzjelző hálózat minden központját be lehet állítani ismétlő funkcióra, amennyiben azok rendelkeznek hálózati modullal.

A funkcióval kapcsolatos további információért forduljon a telepítést vagy a karbantartást végző vállalkozóhoz.

## **Átjelzési és tűzjelzési kezelőszervek és jelzések**

A dokumentumban az átjelzési és tűzjelzési kezelőszervekre és jelzésekre vonatkozó információ csak azokra a tűzjelző központokra érvényes, amelyekben megtalálható ez a funkció.

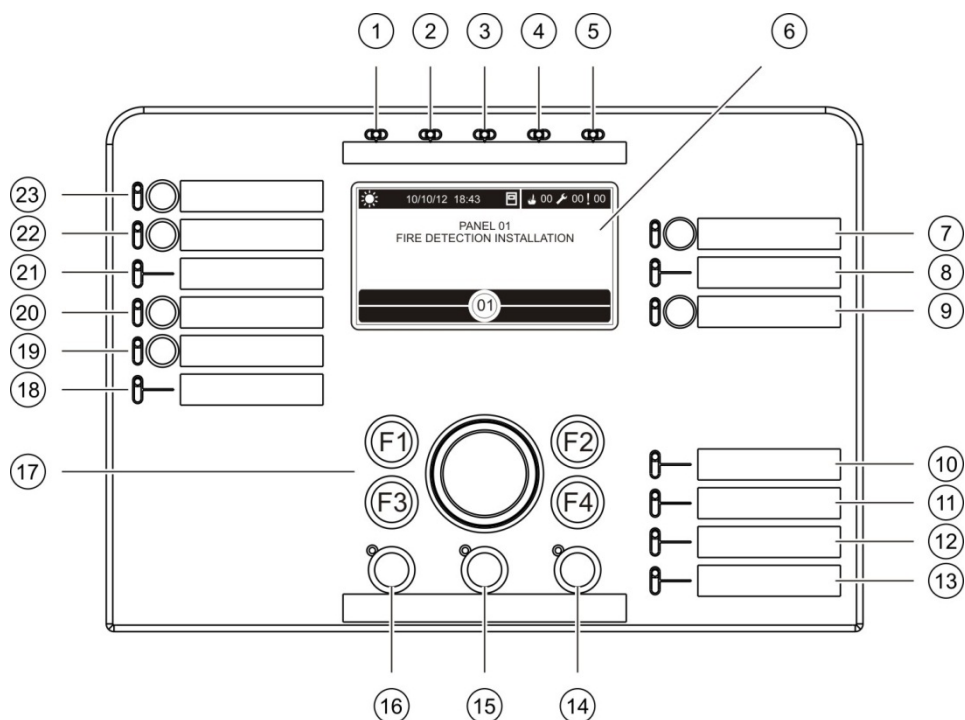
## **A termék áttekintése**

Ez a témakör a központ felhasználói felületét, az LCD-t, a kezelőszerveket és a jelzéseket mutatja be.

Az elülső panel kezelőszerveinek és állapotjelzőinek részletes áttekintését lásd: „Az elülső panel kezelőszervei és jelzői”, 5. oldal.

# A felhasználói felület

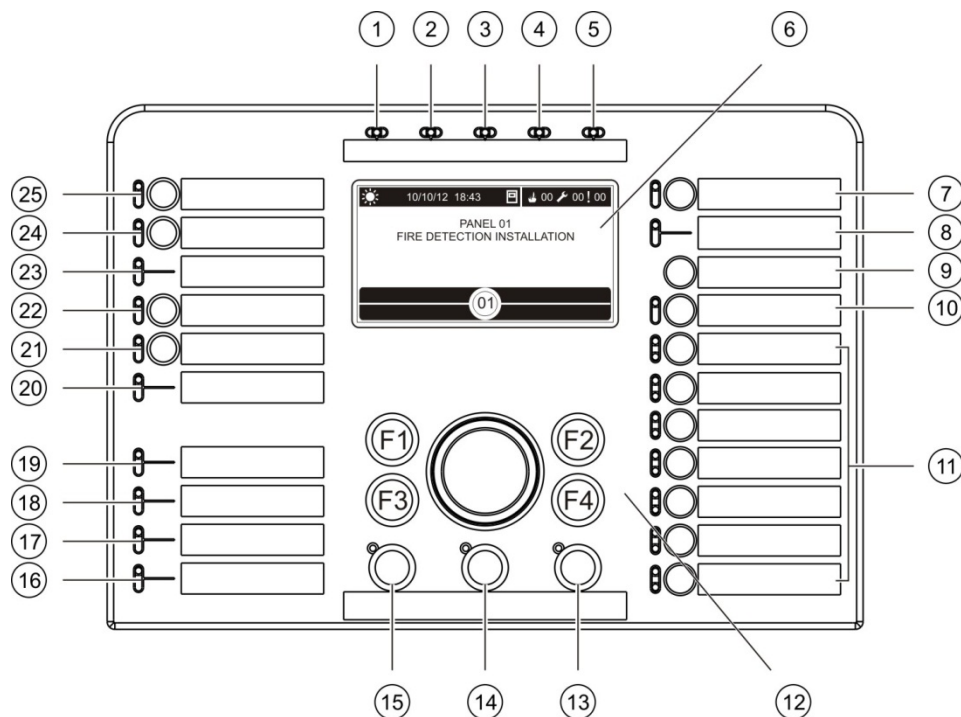
1. ábra: A tűzjelző központ felhasználói felülete (átjelzési és tűzjelzési kezelőszervekkel)



- |   |   |
|---|---|
| 1. Tápellátás LED   | 12. Alacsony akku LED                         |
| 2. Általános teszt LED  | 13. Rendszer hiba LED                         |
| 3. Általános letiltás LED   | 14. Törlés gomb és LED                        |
| 4. Általános hiba LED   | 15. Zümmer némítás gomb és LED                |
| 5. Tűz LED  | 16. Sziréna indítás/leállítás gomb és LED     |
| 6. LCD kijelző  | 17. Tárca és funkciógombok                    |
| 7. Sziréna késleltetés gomb és LED                                | 18. Tűzjelzés hiba/letiltás/teszt LED         |
| 8. Sziréna hiba/letiltás/teszt LED                                | 19. Tűzjelzés késleltetés gomb és LED         |
| 9. Programozható kimenetcsoportok indítás/leállítás gombja és LED | 20. Tűzjelzés elindítva/nyugtázva gomb és LED |
| 10. Tápellátás hiba LED   | 21. Átjelzés hiba/letiltás/teszt LED          |
| 11. Földzárlat LED  | 22. Átjelzés késleltetés gomb és LED          |
|   | 23. Átjelzés elindítva/nyugtázva gomb és LED  |

**Megjegyzés:** Ha további tájékoztatásra van szüksége a programozható gombokhoz tartozó műveletekkel kapcsolatban, lépjen kapcsolatba a telepítést vagy karbantartást végző szerelővel.

## 2. ábra: Evakuációs központ felhasználói felülete



- |   |   |
|---|---|
| 1. Tápellátás LED   | 13. Törlés gomb és LED                        |
| 2. Általános teszt LED  | 14. Zümmer némítás gomb és LED                |
| 3. Általános letiltás LED   | 15. Sziréna indítás/leállítás gomb és LED     |
| 4. Általános hiba LED   | 16. Rendszer hiba LED                         |
| 5. Tűz LED  | 17. Alacsony akku LED                         |
| 6. LCD kijelző  | 18. Földzárlat LED                            |
| 7. Sziréna késleltetés gomb és LED                                      | 19. Tápellátás hiba LED                       |
| 8. Sziréna hiba/letiltás/teszt LED                                      | 20. Tűzjelzés hiba/letiltás/teszt LED         |
| 9. Megerősít gomb   | 21. Tűzjelzés késleltetés gomb és LED         |
| 10. Minden kimenet csoport indítás/leállítás gomb és LED                | 22. Tűzjelzés elindítva/nyugtázva gomb és LED |
| 11. Programozható kimenetcsoportok indítás/leállítás gombjai és LED-jei | 23. Átjelzés hiba/letiltás/teszt LED          |
| 12. Tárcsa és funkciógombok   | 24. Átjelzés késleltetés gomb és LED          |
|   | 25. Átjelzés elindítva/nyugtázva gomb és LED  |

**Megjegyzés:** Ha további tájékoztatásra van szüksége a programozható gombokhoz tartozó műveletekkel kapcsolatban, lépjen kapcsolatba a telepítést vagy karbantartást végző szerelővel.



## Konfigurálási beállítások

A konfigurációtól függően a kezelőfelület bizonyos gombjainak címkéje változhat. Lásd: 2. táblázat az alábbiakban.

2. táblázat: A kezelőfelület gombjain és LED-jein beállított módosítások

| Elem | EN 54  | NEN 2575   |
|------|--|--|
| 10   | Minden kimenet csoport indítás/leállítás       | Minden evakuáció elindítása/leállítása               |
| 11   | Programozható kimenetcsoport indítás/leállítás | Evakuációs terület szirénáinak elindítása/leállítása |
| 15   | Sziréna indítás/leállítás                      | Tűzjelző sziréna indítás/leállítás                   |

## Az elülső panel kezelőszervei és jelzői

Az ebben a fejezetben leírt kezelési módok között vannak olyanok, amelyek nem állnak minden felhasználó rendelkezésére. A központ kezeléséről és elérésének korlátozásáról a következő fejezetben olvashat bővebben: „Felhasználói szintek”, 18. oldal.

### Közös kezelőszervek és jelzések

Az alábbi táblázat a tűzjelző, ismétlő és evakuációs központok közös kezelőszerveivel és jelzéseivel kapcsolatos információkat tartalmazza.

3. táblázat: Közös kezelőszervek és jelzések

| Vezérlő/LED                                     | LED színe | Leírás   |
|---|-----------|--|
| Tápellátás LED                                  | Zöld      | Azt mutatja, hogy a rendszer áram alatt van.   |
| Általános teszt LED                             | Sárga     | Azt jelzi, hogy egy vagy több funkció, illetve eszköz tesztelés alatt áll.   |
| Általános letiltás LED                          | Sárga     | Azt jelzi, hogy egy vagy több funkció, illetve eszköz le van tiltva.   |
| Általános hiba LED                              | Sárga     | Általános hibát jelez. Az adott eszköz vagy funkció hiba LED-je is villog.   |
| Tűz LED   | Piros     | Tűzriasztást jelez.<br>Ha a LED villog, akkor a tűzriasztást érzékelő indította el. Ha a LED folyamatosan világít, akkor a tűzriasztást kézi jelzésadóval indították el.   |
| Átjelzés elindítva/<br>nyugtázva gomb<br>és LED | Piros     | Leállít egy korábban konfigurált késleltetést, miközben visszaszámlál és aktiválja az átjelzést.<br>A LED villogása azt jelzi, hogy az átjelzés aktiválva.<br>A LED folyamatos világítása azt jelzi, hogy az átjelzési jelet a távoli figyelőberendezés nyugtázta. |

| Vezérlő/LED                              | LED színe | Leírás  |
|--|-----------|---|
| Átjelzés késleltetés gomb és LED         | Sárga     | <p>Engedélyezi és letiltja a korábban konfigurált átjelzéskésleltetést. Leállít egy késleltetést, miközben visszaszámlál, és aktiválja az átjelzést.</p> <p>A folyamatosan világító LED azt jelzi, hogy a késleltetés konfigurálva van, és be van kapcsolva. A villogó LED azt jelzi, hogy a késleltetés aktív (az átjelzés akkor aktiválódik, amikor a konfigurált késleltetés letelik, vagy azt törlik).</p> <p>Az aktív (számláló) átjelzéskésleltetés vagy a meghosszabbított átjelzéskésleltetés visszaszámlálója a készülék LCD kijelzőjén is megjelenik (lásd: 3. ábra, 10. oldal):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Átjelzési késleltetés visszaszámlálásakor (meghosszabbítása nem történt meg), az LCD-n a FR T1: xxx mp jelenik meg.</li> <li>• Meghosszabbított átjelzési késleltetés visszaszámlálásakor (felderítési idő), az LCD-n a FR T2: xxx mp jelenik meg.</li> </ul> |
| Átjelzés hiba/letiltás/teszt LED         | Sárga     | <p>Az átjelzés hibáját, letiltását vagy tesztjét jelzi. A villogó LED hibát jelez. A folyamatosan világító LED letiltást vagy tesztet jelez.</p>  |
| Átjelzés elindítva/nyugtázva gomb és LED | Piros     | <p>Leállít egy korábban konfigurált késleltetést visszaszámlálás közben, és aktiválja a tűzjelzést. A LED villogása azt jelzi, hogy a tűzjelzés aktiválva van. A LED folyamatos világítása azt jelzi, hogy a tűzjelzési jelet a távoli figyelőberendezés nyugtázta.</p>   |
| Tűzjelzés késleltetés gomb és LED        | Sárga     | <p>Be- és kikapcsolja a korábban konfigurált tűzjelzési késleltetést. Leállít egy késleltetést visszaszámlálás közben, és aktiválja a tűzjelzést.</p> <p>A folyamatosan világító LED azt jelzi, hogy a késleltetés konfigurálva van, és be van kapcsolva. A villogó LED azt jelzi, hogy a késleltetés aktív (a tűzjelzés akkor aktiválódik, amikor a konfigurált késleltetés letelik, vagy azt törlik).</p>   |
| Tűzjelzés hiba/letiltás/teszt LED        | Sárga     | <p>A tűzjelző kimenet hibáját, letiltását vagy tesztjét jelzi. A villogó LED hibát jelez. A folyamatosan világító LED letiltást vagy tesztet jelez.</p>   |
| Sziréna késleltetés gomb és LED          | Sárga     | <p>Be- és kikapcsolja a korábban konfigurált szirénakésleltetést. Leállít egy késleltetést visszaszámlálás közben, és aktiválja a szirénát.</p> <p>A folyamatosan világító LED azt jelzi, hogy a szirénakésleltetés konfigurálva van és be van kapcsolva. A villogó LED azt jelzi, hogy a sziréna késleltetése aktív (a sziréna akkor aktiválódik, amikor a konfigurált késleltetés letelik, vagy azt törlik).</p>  |
| Sziréna hiba/letiltott/teszt LED         | Sárga     | <p>Egy sziréna hibáját, letiltását vagy tesztjét jelzi. A villogó LED hibát jelez. A folyamatosan világító LED letiltást vagy tesztet jelez.</p>  |

| Vezérlő/LED                                   | LED színe | Leírás  |
|---|-----------|---|
| Programozható indítás/leállítás gombja és LED | Sárga     | Elindítja vagy leállítja a programozható gombhoz tartozó kimenetcsoportot.<br>A folyamatosan világító sárga LED azt jelzi, hogy a gombhoz tartozó kimenetcsoport aktív. A villogó sárga LED azt jelzi, hogy a késleltetés aktív (a kimenetcsoport akkor aktiválódik, amikor a konfigurált késleltetés letelik, vagy azt törlik).  |
| Tápellátás hiba LED                           | Sárga     | A tápellátás hibáját jelzi.<br>A villogó LED akkumulátorhibát jelez.<br>A folyamatosan világító LED a hálózati áram vagy a hálózati biztosíték hibáját jelzi.   |
| Földzárlat LED                                | Sárga     | Földzárlat hibát jelez.   |
| Alacsony akku LED                             | Sárga     | Azt jelzi, hogy a központ akkumulátorról üzemel, és a maradék energia kevés a működés fenntartásához.   |
| Rendszer hiba LED                             | Sárga     | A központ rendszerhibáját jelzi.  |
| Sziréna indítás/leállítás gomb és LED         | Piros     | A LED azt jelzi, mi történik, ha a gombot megnyomják:<br>Ha a LED világít (villogva vagy folyamatosan), a gomb megnyomásával elnémítható a sziréna.<br>Ha a LED nem világít, a gomb megnyomásával aktiválható a sziréna (ha a tűzjelző központ állapota és működési módja lehetővé teszi a sziréna manuális aktiválását).<br>A LED továbbá a szirénák állapotát is jelzi: <ul style="list-style-type: none"> <li>• A folyamatos fény azt jelzi, hogy a szirénák aktívak (vagy rövidesen aktiválódnak).</li> <li>• A villogó fény azt jelzi, hogy a késleltetés aktív (a sziréna akkor aktiválódik, amikor a konfigurált késleltetés letelik, vagy azt törlik).</li> <li>• Ha nem világít, az azt jelzi, hogy a szirénák ki vannak kapcsolva (vagy hamarosan inaktiválódnak).</li> </ul> <p>Annak érdekében, hogy a szirénák ne legyenek azonnal elnémíthatók a riasztás első észlelésekor, a sziréna indító- és leállítógombja a konfigurált késleltetés visszaszámlálása során átmenetileg blokkolva lehet. További információkért lásd a „Szirénák leállítása és leállított szirénák újraindítása”, 23. oldal.</p> <p>A kiépítés méretétől függően néhány másodpercig tarthat, amíg a szirénák indítási és leállítási parancsa elér a rendszer megfelelő helyére. Ezért előfordulhat például, hogy a LED folyamatosan világít, de a szirénák kezdetben nem adnak hangjelzést.</p> |
| Zümmer némítás gomb és LED                    | Sárga     | Elnémítja a zümmert.<br>A zümmer elnémítását egy folyamatosan világító LED jelzi.   |

| Vezérlő/LED        | LED színe | Leírás  |
|--------------------|-----------|---|
| Törlés gomb és LED | Sárga     | Törli a központot, és töröl minden aktuális rendszereseményt.<br>A folyamatosan világító LED azt jelzi, hogy a központ alaphelyzetbe állítható az aktuális hozzáférési szinten. |

## Az evakuációs központ kezelőszervei és jelzései

Az alábbi táblázat az evakuációs központok kiegészítő kezelőszerveivel és jelzéseivel kapcsolatos információkat tartalmazza.

**Megjegyzés:** Ha az evakuációs központ NEN 2575 üzemmódban működik, csak a sziréna kimenet csoportjait lehet a programozható indítás/leállítás gombokhoz társítani.

### 4. táblázat: Az evakuációs központ kezelőszervei és jelzései

| Vezérlő/LED  | LED színe   | Leírás   |
|--|-------------|--|
| Megerősít gomb                                       |             | Megerősíti egy programozható gombhoz tartozó kimenetcsoport elindítását vagy leállítását (amikor a hozzátartozó programozható gombbal együtt lenyomják).<br>Megerősíti az összes programozható gombhoz tartozó összes kimenet csoport elindítását vagy leállítását (amikor a Minden kimenet csoport indítás/leállítás gombbal együtt nyomják le).  |
| Minden kimenet csoport indítás/leállítás gomb és LED | Piros       | Elindítja vagy leállítja a programozható gombokhoz tartozó összes kimenet csoportot (amikor a Megerősít gombbal együtt lenyomják).<br>A folyamatosan világító piros LED azt jelzi, hogy a gombhoz tartozó összes kimenet csoport aktív.<br>A villogó piros LED azt jelzi, hogy a késleltetés aktív (a kimenet csoportok akkor aktiválódnak, amikor a konfigurált késleltetés letelik, vagy azt törlik).  |
| Programozható indítás/leállítás gombjai és LED-jei   | Piros/sárga | Elindítja vagy leállítja a programozható gombhoz tartozó kimenetcsoportot (amikor a Megerősít gombbal együtt lenyomják).<br>A folyamatosan világító piros LED azt jelzi, hogy a gombhoz tartozó kimenetcsoport aktív. A villogó piros LED azt jelzi, hogy a késleltetés aktív (a kimenetcsoport akkor aktiválódik, amikor a konfigurált késleltetés letelik, vagy azt törlik).<br>A villogó sárga LED hibát jelez. A folyamatosan világító sárga LED letiltást vagy tesztet jelez. |

## Sziréna, átjelzés és tűzjelzés jelzései

A tűzjelző központot a telepítő konfigurálhatja úgy, hogy ahhoz több sziréna-, illetve átjelzési és tűzjelzési csoport tartozzon. Mivel előfordulhat, hogy az egyetlen típust tartalmazó csoportok nem mindig azonos állapotúak, a megfelelő csoporttípus elülső panelen található jelzései megjelenítik az összes csoport általános állapotát. Ha az állapotok ütköznek, a legmagasabb prioritású állapot jelenik meg.

**Megjegyzés:** Evakuációs központok esetén a programozható gombokhoz tartozó műveletek jelzései az adott programozható gomb LED-jeit használják.

Az alábbi példák ezt a működést mutatják be.

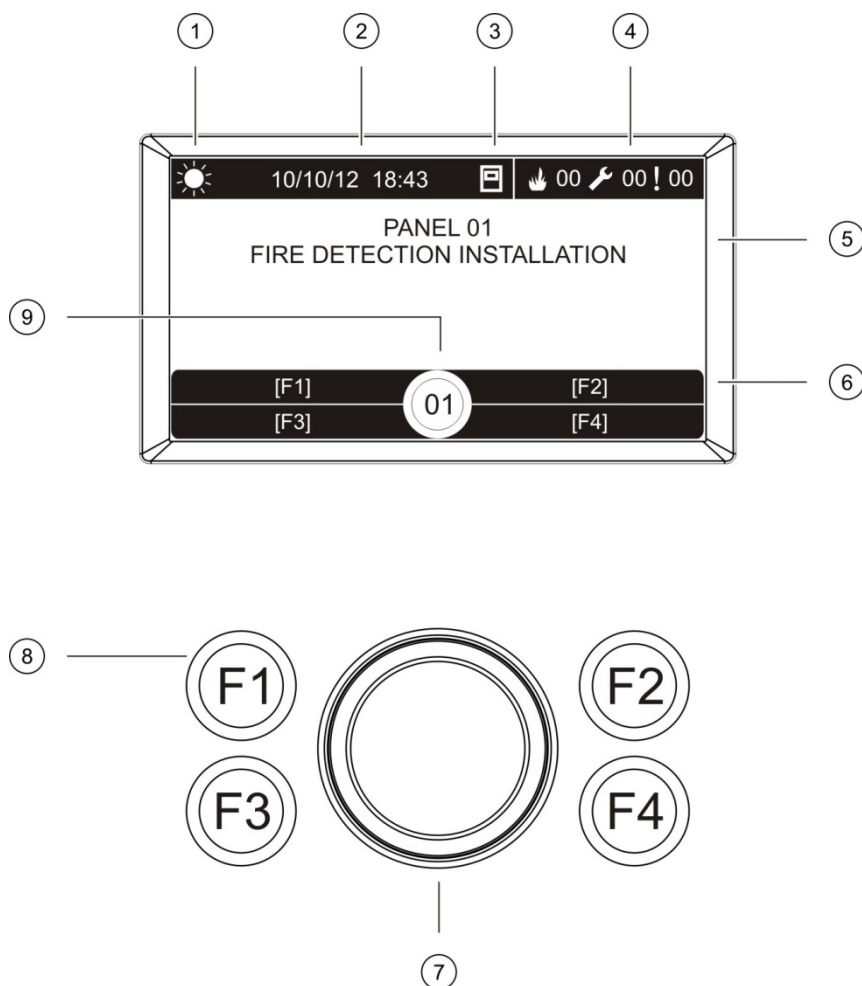
Három szirénacsoport van, az első hibás, a második késleltetett, a harmadik pedig aktivált állapotú. A sziréna LED-jelzései az első csoport hibás, a második csoport késleltetett és a harmadik csoport aktivált állapotát jelenítik meg.

Két átjelzési csoport van, az első aktivált, a második visszaigazolt állapotú. Az átjelzés megjeleníti a visszaigazolt állapotot, de az aktivált állapotot nem (a visszaigazolt állapot prioritása magasabb).

A tűzjelző központ konfigurálásával és jelzéseivel kapcsolatos további információért forduljon a telepítést vagy a karbantartást végző vállalkozóhoz.

# LCD-s kezelőszervek és jelzések

3. ábra: LCD-s kezelőszervek és jelzések





1. Nap/Éjszakai mód jelzője
2. Rendszeridő és -dátum (aktív átjelzési késleltetés vagy meghosszabbított átjelzési késleltetés visszaszámlálása)
3. A központ hálózati állapota (különálló, hálózati, ismétlő)
4. Aktuális riasztás-, hiba- és állapoteseemények számlálója
5. Üzenetkijelzési terület
6. Funkciógombok (az F1, F2, F3 és F4 gombokhoz rendelt menüpontok)
7. Tárcsa
8. F1, F2, F3 és F4 funkciógomb
9. Helyi központ azonosítója (tűzjelzési hálózatban)

## Az LCD-n megjelenő ikonok

Az LCD-n megjelenő ikonok lent láthatók.

5. táblázat: LCD-s ikonok és leírásaik

| Ikon  | Leírás                                     |
|---|--|
|    | Nappali mód (hálózat)                      |
|    | Nappali mód (tűzjelző központ)             |
|    | Éjszakai mód (hálózat)                     |
|    | Éjszakai mód (központ)                     |
|    | Tűzriasztások                              |
|  | Hibák                                      |
|  | Állapotok                                  |
|  | Egyedülálló                                |
|  | Hálózati                                   |
|  | Ismétlő                                    |
|  | Érzékelős riasztás [1]                     |
|  | Kézi jelzésadós riasztás [1]               |
|  | Kézi jelzésadós riasztás (sprinkler) [1]   |
|  | Kézi jelzésadós riasztás („hausalarm”) [1] |

[1] Ezek az ikonok az üzenetkijelzési területen jelennek meg részletekkel együtt.

## A távoli és a helyi események jelzése az LCD-n

A helyi központ azonosítója mindig látható az LCD-n (lásd: 3. ábra, 10. oldal).

Ha a központ tűzriasztási hálózat része, az eseményértesítés tartalmazza az eseményt jelentő központ azonosítóját a következők szerint:

- Ha a központ azonosítója egyezik a helyi azonosítóval, akkor az esemény a helyi központtal kapcsolatos.
- Ha a központ azonosítója nem egyezik a helyi azonosítóval, akkor az eseményt a jelzett azonosítójú központ jelezte.

## Hangjelzések

A központ a következő hangjelzéseket használja a rendszeresemények jelzésére.

6. táblázat: Központ hangjelzései

| Jelzés   | Leírás                                |
|--|---------------------------------------|
| A zümmer folyamatosan szól                         | Tűzriasztást vagy rendszerhibát jelez |
| A zümmer szaggatottan szól (hosszú hangjelzés) [1] | Minden egyéb hiba jelzésére szolgál   |
| A zümmer szaggatottan szól (rövid hangjelzés) [1]  | Állapotot jelez                       |

[1] A hosszú hangjelzés: 50% BE és 50% KI. A rövid hangjelzés: 25% BE és 75% KI.

## Állapotok

Az állapotként naplózott rendszeresemények összefoglalása az alábbiakban szerepel.

7. táblázat: Állapotként naplózott rendszeresemények

| Állapottípus                        | Leírás   |
|-------------------------------------|--|
| Figyelmeztetés                      | Az eszköz riasztás alatt áll, de a rendszer további riasztási eseményre vár a zónariasztás megerősítéséhez |
| Konfigurációs eszköz csatlakoztatva | A tűzjelző központ konfigurációs munkamenetét külső eszközről (PC, laptop stb.) indítják                   |
| Dátum és idő nincs beállítva        | A rendszer elindult, de a dátum és az idő nincs beállítva  |
| Letiltások                          | A központ egyik funkciója vagy eszköze le van tiltva   |
| Eseménytár megtelt                  | A tűzjelző központ eseménystábjája megtelt   |
| Oltási állapot [1]                  | Az oltás blokkolt, tiltott vagy hibás  |
| Oltó I/O eszköz [1]                 | Egy oltó I/O eszköz aktív, tesztelés alatt áll, tiltott vagy hibás   |
| Bemenet aktiválása                  | Egy bemenet aktivált (konfigurációtól függ)  |
| Nem konfigurált hurokeszköz         | Nem konfigurált hurokeszköz észlelhető   |



| Állapottípus   | Leírás   |
|--|--|
| A hagyományos zónák száma a hálózatban meghaladta a maximális értéke | A tűzjelző hálózatban lévő hagyományos zónák száma meghaladta a maximumot              |
| A hurkok maximális száma túllépve a hálózatban                       | A tűzjelző hálózatban lévő hurkok száma meghaladja a maximumot                         |
| Új csomópont a tűzjelző hálózatban                                   | Központot adtak a tűzjelző hálózathoz  |
| Kimenetcsoport aktiválása  | Egy kimenetcsoport aktivált  |
| Előriasztás  | Az eszköz (és a megfelelő zóna) előriasztásban van                                     |
| Sziréna, átjelzés és tűzjelzés késleltetései                         | Egy sziréna-, átjelzés- vagy tűzjelzés-késleltetés engedélyezve van vagy le van tiltva |
| Tesztek  | A központ egyik funkciója vagy eszköze tesztelés alatt van                             |

[1] Ezek az állapottypusok csak érvényesek, ha oltó központ található a tűzjelző hálózatban.

## Állapotjelzések

Ez a rész a központ állapotjelzéseit foglalja össze.

### Nyugalmi állapot

A készenléti állapotot a következő jelzi:

- A Tápellátás LED folyamatosan világít
- Ha be van kapcsolva szirénakésleltetés, a Sziréna késleltetés LED folyamatosan világít
- Ha be van kapcsolva az átjelzésekésleltetés az Átjelzés késleltetés LED folyamatosan világít
- Ha be van kapcsolva a tűzjelzési késleltetés, a Tűzjelzés késleltetés LED folyamatosan világít

**Megjegyzés:** A tűzjelző rendszer konfigurációjától függően a zümmer szakaszosan jelezhet a bekapcsolt késleltetésre való figyelmeztetésként.

### Tűzriasztás

Az európai szabványoknak megfelelően a tűzjelzési állapot nem eszközönként, hanem zónánként van jelezve az LCD kijelzőn.

Ha egynél több zóna jelez riasztást, az LCD két zónaüzenet jelenít meg: az első az elsőként riasztást jelző zónára, míg a második az utóbbi riasztást jelentő zónára vonatkozik a lentieknek megfelelőeknek.

#### 4. ábra: Tűzriasztás jelzése a központ LCD-jén



Az egyes zónaüzenetek a következőt jelzik:

- A zóna azonosítója és leírása, az időbélyeg és a zónában elsőként jelző eszköz leírása.
- A zónában jelző eszközök számát mutató számláló.

A riasztást jelző eszközök részleteinek megtekintéséhez nyomja meg az F1 (Eseménylista) gombot, majd válassza a Riasztás elemet. Ezután válassza ki a riasztást jelző zónát. Megjelenik a zónában riasztást jelző eszközök listája.

A tűzriasztási állapot további jelzései:

- Villog a központ riasztás LED-je, ha a riasztást érzékelő indította. Kézi jelzésadóval indított riasztásnál a LED folyamatosan világít.
- Ha zóna visszajelző modul van telepítve, amely tartalmazza a megfelelő zónát, akkor a zónariasztási LED villog vagy folyamatosan világít (a riasztás forrásától függően).
- Ha be van kapcsolva szirénakésleltetés, a Sziréna késleltetés LED folyamatosan világít.
- A késleltetés számlálása során a Sziréna késleltetés LED villog.
- A Sziréna indítás/leállítás LED a Sziréna indítás/leállítás gomb állapotát (letiltva, nem letiltva) és a szirénák állapotát (további információ: 3. táblázat, 5. oldal) jelzi.
- Ha be van kapcsolva az átjelzésekésleltetés az Átjelzés késleltetés LED folyamatosan világít. A késleltetés számlálása során az Átjelzés késleltetés LED villog.
- Ha az átjelzés aktiválva van, az Átjelzés elindítva/nyugtázva LED villog. Ha a telepítést vagy a karbantartást végző vállalkozó úgy konfigurálta, az Átjelzés elindítva/nyugtázva LED folyamatos világítása azt jelzi, hogy az átjelzési jelet a távoli figyelőberendezés nyugtázta.
- Ha be van kapcsolva a tűzjelzési késleltetés, a Tűzjelzés késleltetés LED folyamatosan világít. A késleltetés számlálása során a Tűzjelzés késleltetés LED villog.
- Ha a tűzjelzés aktiválva van, a Tűzjelzés elindítva/nyugtázva LED villog. Ha a telepítést vagy a karbantartást végző vállalkozó úgy konfigurálta, a Tűzjelzés elindítva/nyugtázva LED folyamatos világítása azt jelzi, hogy a tűzjelzési jelet a távoli figyelőberendezés nyugtázta.

- Az LCD-n láthatók az első és utolsó zóna riasztási adatai, amelyben riasztás történt.
- A központ zümmere folyamatosan szól.

A kézi jelzésadóval indított riasztások mindig elsőbbséget élveznek az érzékelővel indított riasztásokkal szemben. Ha mindkét eszközön aktiválódott riasztás, a Tűz LED folyamatosan világít.

### **Evakuálás**

Ha a központot evakuáció vezérlésére konfigurálták, az evakuációt a következő módon jelzi:

- A Megerősít LED folyamatosan világít.
- Az evakuációs terület riasztás LED-je folyamatosan világít, ha egy evakuációs riasztás aktív, illetve villog, ha egy megerősítési késleltetés aktív.
- A Minden evakuáció elindítása/leállítása LED folyamatosan világít, ha egy evakuációs riasztás aktív az összes konfigurált evakuációs terület esetén.

**Megjegyzés:** Kizárólag evakuációs központok esetén. Ez a funkció a telepítést vagy karbantartást végző vállalkozó által megadott konfigurációtól függ, és a programozható gombokhoz és LED-ekhez tartozó műveletek eltérhetnek az itt leírtaktól.

### **Hiba**

A hibaállapotot a következők jelzik:

- Folyamatosan világít az általános hiba LED, illetve villog a megfelelő funkció vagy eszköz letiltását jelző LED (ha van).
- Az akkumulátor és az áramellátás hibáját a villogó általános hiba LED vagy a villogó tápellátás hiba LED jelzi. Az LCD-n további információk jelennek meg a hibáról.
- A földzárlatot az általános hiba LED villogása és a villogó földzárlat LED jelzi.
- A rendszerhibát az Általános hiba LED villogása és a folyamatosan világító Rendszer hiba LED jelzi.
- Az akkumulátor lemerülését az általános Hiba LED villogása és a folyamatosan világító Alacsony akku LED jelzi.
- Az LCD-n további információk jelennek meg a hibáról.
- A központ zümmere szaggatottan szól (hosszú hangjelzés).

**Megjegyzés:** A hibák eredetének kivizsgálása érdekében minden esetben hívja a telepítést vagy karbantartást végző szerelőt.

### **Letiltás**

A letiltásokat a következők jelzik:

- Folyamatosan világít az általános Letiltás LED, illetve villog a megfelelő funkció vagy eszköz letiltását jelző LED (ha van)

- Ha telepítve van zónavisszajelző modul, folyamatosan világít a megfelelő zónaletiltási/teszt LED (ha a megfelelő zóna rajta van a zóna visszajelző modulon)
- A központ zümmere szaggatottan szól (rövid hangjelzés)

A letiltással kapcsolatos további információkért nyomja meg az F1 (Eseménylista) gombot, majd válassza az Állapotok pontot.

### Teszt

A tesztek a következők jelzik:

- Az Általános teszt LED folyamatosan világít
- Ha telepítve van zónavisszajelző modul, folyamatosan világít a megfelelő zónaletiltási/teszt LED (ha a megfelelő zóna rajta van a zóna visszajelző modulon)
- A központ zümmere szaggatottan szól (rövid hangjelzés)

A tesztekkel kapcsolatos további információkért nyomja meg az F1 (Eseménylista) gombot, majd válassza az Állapotok pontot.

### Alacsony akku

---

**FIGYELEM:** Ez egy kritikus jelzés, megjelenése esetén az épület védelme lehet, hogy nem teljes. Ha a központ az akkumulátor merülését jelzi, azonnal forduljon a telepítést vagy karbantartást végző vállalkozóhoz, és kérje meg a tápellátás helyreállítására, vagy ha az nem lehetséges, akkor az akkumulátor cseréjére.

---

Az Alacsony akku azt jelzi, hogy a központ akkumulátorról üzemel, és a maradék energia kevés a működés fenntartásához.

Az akkumulátor merülését a következő jelzi:

- Az Általános hiba LED villog
- Az Alacsony akku LED folyamatosan világít
- Az LCD-n megjelenik az akkumulátor merülésére figyelmeztető üzenet
- Ha a tápellátási probléma nem oldódik meg, az akkumulátorok használata folytatódik egészen addig, amíg az LCD nem jelzi, hogy a központ leáll
- A zümmer szaggatottan szól (hosszú hangjelzés)

Az akkumulátorok teljes lemerülése után a központ leáll, hogy védje az akkumulátorokat, és nem jelenít meg több üzenetet.

Ha a tápellátás helyreáll a központ leállása előtt, a központ visszatér a korábbi állapotába. Ha nem, a központ dátumát és idejét a tápellátás helyreállítása után be kell állítani.

## **Megjegyzések**

- Azok láthatják ezt a hibajelzést, akik maximális készenléti időt (24–72 óra) szeretnének elérni akkumulátorról.
- Az akkumulátor merülésének jelzése nem jelenti az akkumulátor meghibásodását.

# A központ kezelése

## Felhasználói szintek

A termék egyes szolgáltatásaihoz való hozzáférést a felhasználói fiókhoz rendelt felhasználói szint korlátozhatja.

### Nyilvános

A nyilvános szint az alapértelmezett felhasználói szint.

Ez a szint alapvető műveletek elvégzését teszi lehetővé, például válaszadást egy tűzriasztásra vagy hibajelzésre a központon. Jelszót nem igényel.

További információért lásd az „Nyilvános szintű műveletek”, 20. oldal.

### Kezelő

A kezelői szint további műveletek elvégzését teszi lehetővé, és azok számára van fenntartva, akiket kiképeztek a központ kezelésére. Az alapértelmezett kezelő felhasználó gyári jelszava 2222.

További információért lásd az „Kezelői szintű műveletek”, 23. oldal.

### Korlátozott felhasználói szintek

A korlátozott felhasználói szintek jelszavas védelemmel vannak ellátva. Meg kell adnia a karbantartást vagy a telepítést végző felhasználótól kapott felhasználónevet és jelszót.

A központ automatikusan kilép a korlátozott felhasználói szintből, és két perc múlva visszaáll a nyilvános felhasználói szintre, ha nem nyom meg egy gombot.

Belépés korlátozott felhasználói szintre:

1. Nyomja meg az F4 gombot (Fő menü). Az LCD-n megjelenik a felhasználónevet és jelszót kérő üzenet.
2. Válassza ki a felhasználónevet, és írja be a jelszót a tárcsa előre- vagy hátraforgatásával. Az egyes értékek jóváhagyásához nyomja meg a tárcsát.

A megfelelő négyjegyű jelszó megadása után az LCD megjeleníti az adott felhasználói szint Fő menüjét.

**Megjegyzés:** Előfordulhat, hogy a karbantartást vagy a telepítést végző vállalkozó úgy konfigurálta a központot, hogy az megjegyyezze az utoljára beírt bejelentkezési adatokat.

Kilépés korlátozott felhasználói szintről:

1. Nyomja meg az F3 (Kijelentkez) gombot a Fő menüben.

## Kezelés és eljárások

### A funkciógombok és a tárcsa használata

Az F1–F4 funkciógombokkal és a tárcsával (lásd: 3. ábra, 10. oldal) navigálhat az LCD menükben, kiválaszthatja a menüpontokat, illetve jelszavakat és rendszerinformációkat írhat be a lent látható módon.

|   |   |
|---|---|
| Jelszavak és rendszeradatok beírása       | Forgassa el a tárcsát előre vagy hátra a jelszavak és más rendszeradatok beírásához. Az értékek jóváhagyásához nyomja meg a tárcsát.                |
| Funkciógombok kiválasztása az LCD menüből | Nyomja meg az F1-F4 funkciógombot a megfelelő menüpont kiválasztásához (Fő menü, Kijelentkez, Kilépés stb.).  |
| Menüpontok kiválasztása és jóváhagyása    | Forgassa el a tárcsát előre vagy hátra a képernyőmenü egyik menüpontjának kiválasztásához. A kiválasztott pont jóváhagyásához nyomja meg a tárcsát. |

Amikor a tárcsa aktív, a központ azonosítója az LCD-n fehér színben látható sötét háttérrel (a központ ekkor bevitelre vár).

### Konfigurálási beállítások

A lent látható beállítások a tűzjelző központ konfigurációs módosításainak (például a jelszó módosítása) végrehajtásakor használhatók.

A központ konfigurációja (és a konfiguráció felülvizsgálata) csak akkor frissül, ha alkalmazza a módosításokat az F3 (Alkalmaz) gomb megnyomásával.

A konfiguráció felülvizsgálatának módosítása és az időbélyeg rögzül a felülvizsgálati jelentésben, amely kezelő szinten hozzáférhető (lásd „Riportok megtekintése”, 25. oldal).

#### 8. táblázat: A konfiguráció vezérlő beállításai és gombjai

| Lehetőség | Gomb | Leírás   |
|-----------|------|--|
| Mentés    | F1   | Elmenti az aktuális módosítást anélkül, hogy azonnal alkalmazná azt.   |
| Alkalmaz  | F3   | Alkalmazza az aktuális módosítást és az összes tárolt (mentett) módosítást. A központ automatikusan újraindul. |
| Töröl     | F4   | Eldobja az összes tárolt (mentett), de nem alkalmazott módosítást.   |
| Kilépés   | F2   | Kilép a konfigurációból az aktuális módosítások tárolása vagy alkalmazása nélkül.                              |

**Megjegyzés:** Több konfigurációs beállítás módosításakor javasoljuk, hogy minden módosítás után mentsen, majd a Fő menüből alkalmazza az összes módosítást.

## Nyilvános szintű műveletek

A bárki által elvégezhető műveleteket nevezzük nyilvános szintű műveleteknek. Ezekhez nem szükséges jelszó.

Ezen a szinten a következők végezhetőek el:

- A zümmer elnémítása
- Aktív hangjelzési, átjelzési vagy tűzjelzési késleltetés megszakítása
- Evakuációs szirénák kézi indítása
- Az aktuális események megtekintése
- Támogatási információk megtekintése

### A zümmer elnémítása

A központ zümmerének elnémításához nyomja meg a Zümmer némítás gombot. A Zümmer némítás LED folyamatos világítása mutatja, hogy a zümmert elnémították.

**Megjegyzés:** A központ konfigurációjától függően a zümmer minden új eseménynél ismét megszólalhat.

### Aktív szirénakésleltetés törlése

Ha egy szirénakésleltetés engedélyezett és aktív (épp visszaszámol), nyomja meg a Sziréna késleltetés gombot a késleltetés törléséhez és a szirénák azonnali bekapcsolásához.

A szirénakésleltetést a következő jelzi:

- A Sziréna késleltetés LED folyamatos világítása jelzi, hogy a késleltetés engedélyezve van
- Ha tűzriasztás közben villog a Sziréna késleltetés LED, akkor a beállított késleltetés aktív (a szirénák akkor kapcsolnak be, amikor letelik a beállított késleltetés vagy törlik a késleltetést)

A kézi jelzésadóval indított tűzriasztás hatálytalanítja a beállított késleltetést, és azonnal bekapcsolja a szirénákat.

### Aktív átjelzési vagy tűzjelzési késleltetés megszakítása

Ha egy átjelzési vagy tűzjelzési késleltetés engedélyezve van és aktív (tart a visszaszámlálás), nyomja meg a megfelelő elindítás/nyugtázási vagy késleltetési gombot a késleltetés megszakításához és a funkció azonnali aktiválásához.

Az átjelzési és a tűzjelzési késleltetés jelzései az alábbi táblázatban láthatók.



## 9. táblázat: Átjelzési és tűzjelzési késleltetés jelzései

| Késleltetés típusa    | Késleltetési jelzések   |
|-----------------------|---|
| Átjelzés              | <p>Az Átjelzés késleltetés LED folyamatos világítása jelzi, hogy a késleltetés engedélyezve van.</p> <p>Ha tűzriasztás közben villog az Átjelzés késleltetés LED, akkor a beállított késleltetés aktív (az átjelzés akkor kapcsol be, amikor letelik a beállított késleltetés, vagy törlik a késleltetést).</p> <p>Az aktív (számláló) átjelzéskésleltetés vagy a meghosszabbított átjelzéskésleltetés visszaszámlálója a készülék LCD kijelzőjén is megjelenik (lásd: 3. ábra, 10. oldal):</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Átjelzési késleltetés visszaszámlálásakor (meghosszabbítása nem történt meg), az LCD-n a FR T1: xxx mp jelenik meg.</li><li>• Meghosszabbított átjelzési késleltetés visszaszámlálásakor (felderítési idő), az LCD-n a FR T2: xxx mp jelenik meg.</li></ul> |
| Tűzjelzés késleltetés | <p>A Tűzjelzés késleltetés LED folyamatos világítása jelzi, hogy a késleltetés engedélyezve van.</p> <p>Ha tűzriasztás közben villog a Tűzjelzés késleltetés LED, akkor a beállított késleltetés aktív (a tűzjelzés akkor kapcsol be, amikor letelik a beállított késleltetés, vagy törlik a késleltetést).</p>   |

**Megjegyzés:** A kézi jelzésadóval indított tűzriasztás hatálytalanítja a beállított késleltetést, és azonnal bekapcsolja az átjelzést vagy a tűzjelzést (ha be van állítva).

### Evakuációs szirénák kézi indítása

Lásd a „Evakuációs szirénák kézi indítása”, 24. oldal.

**Megjegyzés:** Kizárólag evakuációs központok esetén. A funkció elérhetősége ezen a felhasználói szinten a telepítést vagy karbantartást végző vállalkozó által megadott konfigurációtól függ.

### Az aktuális események megtekintése

Az aktuális esemény adatainak megtekintéséhez nyomja meg az F1 (Eseménylista) gombot, és válassza ki a megtekintendő eseménytípust.

A felhasználó számára rendelkezésre álló eseménytípusok:

- Riasztások
- Figyelmeztetések
- Hibák
- Állapotok

A figyelmeztetések olyan eszközriasztások, amelyeket más riasztási eseménynek meg kell erősítenie, mielőtt az megjelenik a tűzjelző központon.

Az állapotok közé tartozik minden más rendszeresemény. Példák: tesztek és letiltások a tűzjelző rendszerben.

## **Támogatási információk megtekintése**

A telepítő vagy karbantartó vállalkozó által beállított támogatási információk megtekintéséhez nyomja meg az F3 (Támogatás) gombot. A telepítő vagy karbantartó vállalkozó például elérhetőségi adatokat vagy különböző üzeneteket állíthatott be riasztási és nyugalmi állapotra.

**Megjegyzés:** Ez az információ csak akkor érhető el, ha a telepítő vagy karbantartó vállalkozó azt a tűzjelző rendszerben helyezte el.

## Kezelői szintű műveletek

A kezelői szint jelszóval védett, azok számára van fenntartva, akiket kiképeztek a központ kezelésére. Az alapértelmezett kezelői felhasználói jelszó 2222.

Ezen a szinten a következők végezhetők el:

- Az itt leírt műveletek: “Nyilvános szintű műveletek”, 20. oldal
- Központ törlése
- A szirénák kézi indítása és leállítása, illetve a leállított sziréna újraindítása
- Evakuációs szirénák kézi indítása vagy leállítása
- Korábban konfigurált hangjelzési, átjelzési és tűzjelzési késleltetés engedélyezése és letiltása
- A rendszer állapotriportjainak megtekintése
- A kezelői jelszó módosítása
- A LED-ek, az LCD, a zümmer és a billentyűzet tesztelése
- A riasztásszámláló megtekintése

### A Fő menü

A kezelői Fő menü lent látható.

5. ábra: A kezelői Fő menü



### A központ törlése

A központ törléséhez és az aktuális rendszeresemények törléséhez nyomja meg a Törlés gombot. A meg nem oldott rendszereseményekre vonatkozó üzenetek alaphelyzetbe állítás után is megjelennek.

**Vigyázat:** A központ törlése állítása előtt vizsgáljon ki minden tűzriasztást és rendszerhibát.

### A szirénák manuális indítása

Ha manuálisan szeretné elindítani a szirénákat, amikor a központ nem jelez riasztást, nyomja meg a Sziréna indítás/leállítás gombot.

**Megjegyzés:** A funkció elérhetősége korábbi beállításoktól függ. A konfiguráció jóváhagyásához forduljon a telepítést vagy karbantartást végző szerelőhöz.

### Szirénák leállítása és leállított szirénák újraindítása

A szirénák leállításához nyomja meg a Sziréna indítás/leállítás gombot. A leállított szirénák újraindításához nyomja meg ismét a gombot.

A folyamatosan égő Sziréna indítás/leállítás LED jelzi a szirénák működését (éppen szólnak). Ha a Sziréna indítás/leállítás LED villog, az azt jelzi, hogy a sziréna konfigurált késleltetésének visszaszámlálása folyamatban van, és a szirénák elnémíthatók (az aktiválás előtt) a Sziréna indítás/leállítás gomb megnyomásával.

A sziréna működése a korábbi konfigurációtól függ, és automatikusan újraindulhat másik riasztási esemény bekövetkezésekor attól függően, hogy a telepítést vagy karbantartást végző vállalkozó milyen beállítást adott meg.

A helyszínrre vonatkozó konfigurációs adatok jóváhagyásához forduljon a telepítést vagy karbantartást végző szerelőhöz.

### **Ha a Sziréna indítás/leállítás gomb le van tiltva**

Annak érdekében, hogy a szirénák ne legyenek azonnal elnémíthatók a riasztás első észlelésekor, a Sziréna indítás/leállítás gomb a konfigurált késleltetés visszaszámlálása során átmenetileg letiltott lehet egy előre definiált időtartamig. A Sziréna indítás/leállítás gomb alapértelmezett letiltási ideje 60 másodperc.

A letiltási idő visszaszámlálása akkor kezdődik, amikor a központ riasztási állapotba kerül, és megkezdődik a sziréna késleltetése.

A konfigurált letiltási idő alatt a Sziréna indítás/leállítás LED nem ég, és a szirénák nem némíthatók el (az aktiválás előtt) a Sziréna indítás/leállítás gomb megnyomásával.

A konfigurált letiltási idő vége és a sziréna konfigurált késleltetésének vége közötti időben (amikor a Sziréna indítás/leállítás LED villog) a Sziréna indítás/leállítás gomb megnyomásával elnémítható a sziréna (aktiválás előtt).

A sziréna konfigurált késleltetése a késleltetés futása során megszakítható (és a szirénák aktiválhatók) a Sziréna késleltetés gomb megnyomásával.

### **Evakuációs szirénák kézi indítása**

Adott evakuációs terület evakuációs szirénáinak indításához nyomja meg a megfelelő evakuációs terület Indítás/Leállítás gombját, majd nyomja meg a Megerősít gombot.

Az összes evakuációs terület evakuációs szirénáinak indításához nyomja meg a Minden evakuáció elindítása/leállítása gombot, majd nyomja meg a Megerősít gombot.

Egy evakuációs terület riasztási LED-jének folyamatos világítása azt jelzi, hogy az evakuációs szirénák aktívak (éppen szólnak). Egy evakuációs terület riasztási LED-jének villogása azt jelzi, hogy a konfigurált késleltetés visszaszámlálása folyamatban van, és hogy a szirénák a késleltetés letelte után aktiválódnak.

**Megjegyzés:** Kizárólag evakuációs központok esetén. Ez a funkció a telepítést vagy karbantartást végző vállalkozó által megadott konfigurációtól függ, és a programozható gombokhoz és LED-ekhez tartozó műveletek eltérhetnek az itt leírtaktól.

## Evakuációs szirénák kézi leállítása

Adott evakuációs terület evakuációs szirénáinak leállításához nyomja meg a megfelelő evakuációs terület Indítás/Leállítás gombját, majd nyomja meg a Megerősít gombot.

Az összes evakuációs terület evakuációs szirénáinak leállításához nyomja meg a Minden evakuáció elindítása/leállítása gombot, majd nyomja meg a Megerősít gombot.

**Megjegyzés:** Kizárólag evakuációs központok esetén. Ez a funkció a telepítést vagy karbantartást végző vállalkozó által megadott konfigurációtól függ, és a programozható gombokhoz és LED-ekhez tartozó műveletek eltérhetnek az itt leírtaktól.

## Korábban konfigurált hangjelzési, átjelzési vagy tűzjelzési késleltetés engedélyezése és letiltása

Korábban konfigurált hangjelzési, átjelzési vagy tűzjelzési késleltetés engedélyezéséhez nyomja meg a Sziréna késleltetés, az Átjelzés késleltetés vagy a Tűzjelzés késleltetés gombot. A késleltetés kikapcsolásához nyomja meg ismét a gombot.

**Megjegyzés:** A funkció elérhetősége az előzetes konfigurációtól függ, és zónánként változhat. A helyszínrre vonatkozó konfigurációs adatok jóváhagyásához forduljon a telepítést vagy karbantartást végző szerelőhöz.

## Riportok megtekintése

Ha meg kívánja tekinteni a központ és a csatlakoztatott eszközök rendszerállapot-jelentését, válassza a Fő menü Riportok pontját. Az ehhez a felhasználói szinthez tartozó jelentésadatok a lenti táblázatban olvashatók.

10. táblázat: A kezelő felhasználók számára rendelkezésre álló riportok

| Riport                       | Leírás  |
|------------------------------|---|
| Eseménylista                 | Megjeleníti a központ által naplózott összes riasztási, hiba- és állapoteseeményt                                     |
| Karbantartás szüks           | Megjeleníti a hibaállapotot küldő összes eszközt  |
| Revízió                      | Megjeleníti a központ szoftverének és konfigurációjának verziószámát, illetve a rendszermodul sorozatszámát           |
| Elérhetőségek                | Megjeleníti a telepítést vagy karbantartást végző vállalkozó elérhetőségi adatait (a telepítői konfiguráció esetében) |
| Zóna állapot [1]             | A zónák aktuális állapotadatait jeleníti meg  |
| Eszköz állapot [1]           | A központ eszközeinek aktuális állapotadatait jeleníti meg  |
| Panel BE/KI állapot.         | A központ bemeneteinek és kimeneteinek aktuális állapotadatait jeleníti meg   |
| Kimenet csoport állapota [1] | A központ jelenleg aktív kimenet csoportjait (szirénák, átjelzés, tűzjelzés és program) jeleníti meg                  |
| Szabályok állapot.           | A központ jelenleg aktív szabályait jeleníti meg [2]  |

| Riport          | Leírás   |
|-----------------|--|
| Firenet állapot | A tűzjelző hálózatban található összes központ aktuális állapotát jeleníti meg |

[1] Ezek a riportok ismétlő központokon nem elérhetők.

[2] Egy szabály egy vagy több (logikai operátorral összekapcsolt) állapotból áll, amelyek adott rendszerműveletek adott megerősítési idő utáni indítására vannak konfigurálva. A szabályokat a telepítést vagy karbantartást végző vállalkozó hozza létre.

**Megjegyzés:** A központ firmware verziójának ellenőrzéséhez válassza a Revízió riportot, majd a Firmware verzió elemet.

## A jelszó módosítása

A jelszót a Jelszó beállítás menüben módosíthatja.

Jelszó módosítása:

1. Válassza a Fő menü Jelszó beállítás elemét, majd válassza a Jelszó változtatás elemet.
2. Írja be az aktuális jelszót.
3. Írja be, majd erősítse meg az új jelszót.
4. Nyomja meg az F4 (Beadás), majd az F1 (Vissza) gombot.
5. Nyomja meg az F1 (Mentés), az F3 (Alkalmaz), az F4 (Töröl) vagy az F2 (Kilépés) gombot.

Ne felejtse el alkalmazni a mentett beállításokat a Fő menüből.

### 6. ábra: A kezelői jelszó módosítása



## A LED és a zümmer tesztelése

A LED-ek és a zümmer tesztelésével ellenőrizheti, hogy a LED-jelzések és a központ zümmere megfelelően működik-e.

A LED és a zümmer tesztelése:

1. Válassza a Fő menü Teszt elemét.
2. Válassza a Kezelő teszt, majd az Indikátor teszt elemet.

A teszt során megszólal a központ zümmere, és folyamatosan égnek a LED-ek.

A teszt két percig tart. Ha az alapértelmezett lejáratí idő előtt szeretne kilépni a tesztből, nyomja meg az F2 (Kilépés) gombot.

### **A billentyűzet tesztelése**

A billentyűzet tesztelésével meggyőződhet a gombok megfelelő működéséről.

A billentyűzet tesztelése:

1. Válassza a Fő menü Teszt elemét.
2. Válassza a Kezelő teszt, majd a Billentyűzet teszt elemet.
3. Nyomja meg a központ egyik gombját.  
Az LCD-n üzenet jelenik meg, jelezve, hogy a gombot megnyomták.
4. Ismétlje meg a 3. lépést minden gombnál.
5. Nyomja meg az F2 (Kilépés) gombot.

### **LCD-teszt végrehajtása**

Az LCD-teszttel ellenőrizheti az LCD megfelelő működését.

LCD-teszt végrehajtása:

1. Válassza a Fő menü Teszt elemét.
2. Válassza a Kezelő teszt, majd az LCD teszt elemet.  
Az LCD kijelzőn megjelenik egy tesztminta, amellyel azonosíthatja a hibás képpontok helyét.
3. Nyomja meg az F2 (Kilépés) gombot.

### **A riasztásszámláló megtekintése**

A Riasztásszámláló lehetőséggel jelenítheti meg a központ által rögzített tűzriasztások számát. A riasztásszámláló nullázása nem lehetséges.

# Karbantartás

A központ és tűzriasztási rendszer megfelelő működésének ellenőrzéséhez és az európai szabályozásoknak való megfeleléshez végezzen ütemezett karbantartást az alábbiak szerint.

## Negyedéves karbantartás

Kérje meg a telepítést vagy karbantartást végző szerelőt, hogy végezze el a tűzjelző rendszer negyedéves vizsgálatát.

A vizsgálat során zónánként legalább egy eszközt kell tesztelni, és ellenőrizni kell, hogy a központ minden hiba- és riasztáseményre válaszol-e.

## Éves karbantartás

Kérje meg a telepítést vagy karbantartást végző szerelőt, hogy végezze el a tűzjelző rendszer éves vizsgálatát.

A vizsgálat során tesztelni kell minden rendszereszközt, és ellenőrizni kell, hogy a központ minden hiba- és riasztáseményre válaszol-e. Vizsgáljon meg szemrevételezéssel minden elektromos csatlakozást, hogy azok szilárdan vannak-e rögzítve, hogy nem sérültek-e meg, és hogy megfelelően vannak-e védve.

## Tisztítás

A központot kívül-belül tisztán kell tartani. A külső részt tisztítsa meg rendszeresen egy nedves ruhával. Ne használjon oldószereket az egység tisztításához. A ház belső részét ne tisztítsa folyékony termékekkel.



# Menüterképek

**11. táblázat: Kezelői szintű menü tűzriasztó központokhoz**

| 1. menüszint       | 2. menüszint         | 3. menüszint           |
|--------------------|----------------------|------------------------|
| Teszt              | Kezelő teszt         | Indikátor teszt        |
|                    |                      | Billentyűzet teszt     |
|                    |                      | LCD teszt              |
| Riportok           | Eseménylista         | Mindent mutat          |
|                    | Karbantartás szüks   |                        |
|                    | Revízió              | Firmware verzió        |
|                    |                      | Konfiguráció revíziója |
|                    |                      | Széria számok          |
|                    | Elérhetőségek        |                        |
|                    | Zóna állapot         |                        |
|                    | Eszköz állapot       |                        |
|                    | Panel BE/KI állapot. |                        |
|                    | Kim. Csop. állapot   |                        |
| Szabályok állapot. |                      |                        |
| Firenet állapot    |                      |                        |
| Riasztásszámláló   |                      |                        |
| Jelszó beállítás   | Jelszó változtatás   |                        |

**12. táblázat: Kezelői szintű menü tűzjelző-ismétlő központokhoz**

| 1. menüszint     | 2. menüszint         | 3. menüszint           |
|------------------|----------------------|------------------------|
| Teszt            | Kezelő teszt         | Indikátor teszt        |
|                  |                      | Billentyűzet teszt     |
|                  |                      | LCD teszt              |
| Riportok         | Eseménylista         | Mindent mutat          |
|                  | Karbantartás szüks   |                        |
|                  | Revízió              | Firmware verzió        |
|                  |                      | Konfiguráció revíziója |
|                  |                      | Széria számok          |
|                  | Elérhetőségek        |                        |
|                  | Panel BE/KI állapot. |                        |
|                  | Szabályok állapot.   |                        |
| Firenet állapot  |                      |                        |
| Riasztásszámláló |                      |                        |
| Jelszó beállítás | Jelszó változtatás   |                        |

# Gyártói információk

## A tűzjelző és visszajelző berendezésekre vonatkozó európai szabványok

Ezek a központok az európai EN 54-2 és EN 54-4 szabványok szerint készültek.

Ezenfelül minden modell megfelel az EN 54-2 opcionális követelményeinek is.

### 13. táblázat: Az EN 54-2 opcionális követelményei

| Lehetőség | Leírás  |
|-----------|---|
| 7.8       | Kimenet tűzjelző eszközökre [1]                                       |
| 7.9.1     | Kimenet átjelző berendezéshez [2]                                     |
| 7.9.2     | Riasztás megerősítésének bemenete tűzjelzési átjelzőberendezésről [2] |
| 7.10      | Kimenet tűzjelző berendezésre (A, B és C típus) [3]                   |
| 7.11      | Késleltetések a kimenetekre [4]                                       |
| 7.12      | Függés egy vagy több riasztójeltől (A, B és C típus) [4]              |
| 7.13      | Riasztásszámláló  |
| 8.4       | A tápellátás teljes elvesztése  |
| 8.9       | Kimenet hibára figyelmeztető átjelző berendezésekre                   |
| 9.5       | Címezhető pontok letiltása [4]  |
| 10        | Tesztfeltétel [4]   |

[1] Kivéve az EN 54-2 evakuáció és NBN módban működő ismétlők és központok.

[2] Kivéve az átjelzés nélküli ismétlők és központok, illetve az NBN módú átjelzéssel rendelkező központok.

[3] Kivéve a tűzvédelmi kezelőszervekkel nem rendelkező ismétlők és tűzjelző központok.

[4] Kivéve az ismétlők.

## Az építési termékekre vonatkozó európai előírások

Ez a rész gyártói információkat és az építési termékekre vonatkozó 305/2011 sz. határozat szerinti nyilatkozatban szereplő teljesítmény összegzését is tartalmazza. Részletes információkat a termék teljesítménynyilatkozatában (DoP) talál.

### 14. táblázat: Gyártói információk

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| Tanúsítvány                   | <b>CE</b>  |
| Tanúsító szervezet            | 0832   |
| Gyártó                        | UTC CCS Manufacturing Polska Sp. Z o.o.<br>Ul. Kolejowa 24. 39-100 Ropczyce, Poland<br>Európai hivatalos gyártási képviselő:<br>UTC Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert,<br>Netherlands |
| Első CE jelölés éve           | 13   |
| Teljesítménynyilatkozat száma |  |
| Egyhurkos központ             | 360-3201-0299  |
| Kéthurkos központ             | 360-3201-0499  |
| EN 54                         | EN 54-2: 1997 + A1: 2006<br>EN 54-4: 1997 + A1: 2002 + A2: 2006  |
| Termék azonosítása            | Lásd a modellszámot a termékazonosító címkén   |
| Rendeltetésszerű használat    | Lásd a DoP 3. pontját  |
| Fő jellemzők                  | Lásd a DoP 9. pontját  |

### EN 54-13 – A rendszerösszetevők európai szabványoknak való megfelelésének felmérése

Az itt ismertetett tűzjelző központok az EN 54-13 szabványban ismertetett hitelesített rendszer részét képezik, ha az EN 54-13 szabványban szereplő működési feltételekkel telepítik és konfigurálják azokat a gyártótól kapott megfelelő kézikönyvben ismertetetteknek megfelelően.

Ha szeretné megtudni, hogy a tűzjelző rendszere megfelel-e ennek a szabványnak, forduljon a telepítést vagy a karbantartást végző vállalkozóhoz.

### Az elektromos biztonság és elektromágneses kompatibilitás európai szabványai

A központok a következő európai, elektromos biztonságra és elektromágneses kompatibilitásra vonatkozó szabványok szerint készültek:

- EN 60950-1
- EN 50130-4
- EN 61000-6-3
- EN 61000-3-2
- EN 61000-3-3

**TŰZJELZŐ RENDSZER  
KARBANTARTÓJÁNAK ELÉRHETŐSÉGE:**



**FIRESTOP**  
MAGYARORSZÁG KFT.

FIRESTOP MAGYARORSZÁG KFT.  
4024 DEBRECEN WESSELÉNYI U. 2.  
MOBIL: +36 30 349 7835  
E-MAIL: HIBA@FIRESTOPKFT.HU